

# HOUSE BILL 56

F1

(PRE-FILED)

3lr0918  
CF 3lr1587

---

By: **Delegate Charkoudian**

Requested: November 18, 2022

Introduced and read first time: January 11, 2023

Assigned to: Ways and Means

---

## A BILL ENTITLED

1 AN ACT concerning

2 **Public Schools – Dual Language Education – Teacher Certification, Program**  
3 **Implementation, and Study**

4 FOR the purpose of requiring the State Board of Education and the Professional Standards  
5 and Teacher Education Board to adopt regulations for the certification of and  
6 renewal of a certificate for dual language teachers in public schools; requiring the  
7 State Department of Education to develop guidelines for implementing dual  
8 language immersion programs in public schools; requiring the Department to  
9 convene a certain workgroup and report the recommendations of a certain workgroup  
10 to the General Assembly on or before a certain date; and generally relating to dual  
11 language education in public schools.

12 BY repealing and reenacting, without amendments,  
13 Article – Education  
14 Section 6–701(a) and (b)  
15 Annotated Code of Maryland  
16 (2022 Replacement Volume)

17 BY adding to  
18 Article – Education  
19 Section 6–704.2 and 7–132  
20 Annotated Code of Maryland  
21 (2022 Replacement Volume)

22 SECTION 1. BE IT ENACTED BY THE GENERAL ASSEMBLY OF MARYLAND,  
23 That the Laws of Maryland read as follows:

24 **Article – Education**

25 6–701.

---

EXPLANATION: CAPITALS INDICATE MATTER ADDED TO EXISTING LAW.

[Brackets] indicate matter deleted from existing law.



1 (a) In this subtitle the following words have the meanings indicated.

2 (b) “Board” means the Professional Standards and Teacher Education Board.

3 **6–704.2.**

4 (A) IN THIS SECTION, “NATIONAL DUAL LANGUAGE EDUCATION TEACHER  
5 PREPARATION STANDARDS” MEANS THE MOST RECENT EDITION PUBLISHED BY  
6 DUAL LANGUAGE EDUCATION OF NEW MEXICO.

7 (B) (1) ON OR BEFORE DECEMBER 31, 2024, THE STATE BOARD AND THE  
8 BOARD SHALL DEVELOP REGULATIONS FOR THE CERTIFICATION OF DUAL  
9 LANGUAGE TEACHERS IN PUBLIC SCHOOLS.

10 (2) THE REQUIREMENTS FOR CERTIFICATION UNDER PARAGRAPH (1)  
11 OF THIS SUBSECTION:

12 (I) SHALL ALIGN WITH THE NATIONAL DUAL LANGUAGE  
13 EDUCATION TEACHER PREPARATION STANDARDS; AND

14 (II) MAY NOT CREATE UNNECESSARY BARRIERS THAT LIMIT  
15 MULTILINGUAL CANDIDATES FROM BECOMING CERTIFIED, INCLUDING  
16 CONSIDERATION OF:

17 1. ALTERNATIVE COURSE WORK OR ASSESSMENTS THAT  
18 INCORPORATE AND GIVE WEIGHT TO DEMONSTRATIONS OF MULTILINGUALISM; AND

19 2. PRIOR TEACHING EXPERIENCE AND CREDENTIALS.

20 (C) IN ADDITION TO ANY OTHER RENEWAL REQUIREMENTS SET BY THE  
21 STATE BOARD AND THE BOARD UNDER THIS SUBTITLE, TO QUALIFY FOR RENEWAL  
22 OF A DUAL LANGUAGE TEACHER CERTIFICATE, A CERTIFIED DUAL LANGUAGE  
23 TEACHER SHALL SUCCESSFULLY COMPLETE PROFESSIONAL DEVELOPMENT FOR  
24 DUAL LANGUAGE TEACHERS AS ESTABLISHED BY THE STATE BOARD AND THE  
25 BOARD DURING THE TERM OF THE CERTIFICATE.

26 (D) THE BOARD SHALL ADOPT REGULATIONS TO IMPLEMENT THIS  
27 SECTION.

28 **7–132.**

29 (A) IN THIS SECTION, “GUIDING PRINCIPLES FOR DUAL LANGUAGE  
30 EDUCATION” MEANS THE MOST RECENT EDITION PUBLISHED BY THE CENTER FOR

1 **APPLIED LINGUISTICS.**

2 **(B) THE DEPARTMENT SHALL DEVELOP GUIDELINES FOR THE**  
3 **IMPLEMENTATION OF DUAL LANGUAGE IMMERSION PROGRAMS IN PUBLIC SCHOOLS**  
4 **THAT ARE BASED ON AND ALIGNED WITH THE GUIDING PRINCIPLES FOR DUAL**  
5 **LANGUAGE EDUCATION.**

6 SECTION 2. AND BE IT FURTHER ENACTED, That:

7 (a) (1) The State Department of Education shall convene a workgroup of  
8 diverse stakeholders with knowledge and expertise in dual language education,  
9 bilingualism, and biliteracy development to study and make recommendations regarding  
10 determining best practices for the selection or development of assessments and metrics for  
11 student achievement and language proficiency for dual language students.

12 (2) In developing its recommendations, the workgroup shall consider:

13 (i) bilingualism and biliteracy development research findings;

14 (ii) the effectiveness of current assessments or changes needed to  
15 existing assessments; and

16 (iii) the use of multiple measures and data sets for instructional and  
17 programmatic purposes.

18 (b) On or before December 1, 2023, the State Department of Education shall  
19 report the findings of the workgroup under subsection (a) of this section to the General  
20 Assembly, in accordance with § 2–1257 of the State Government Article.

21 SECTION 3. AND BE IT FURTHER ENACTED, That this Act shall take effect July  
22 1, 2023.